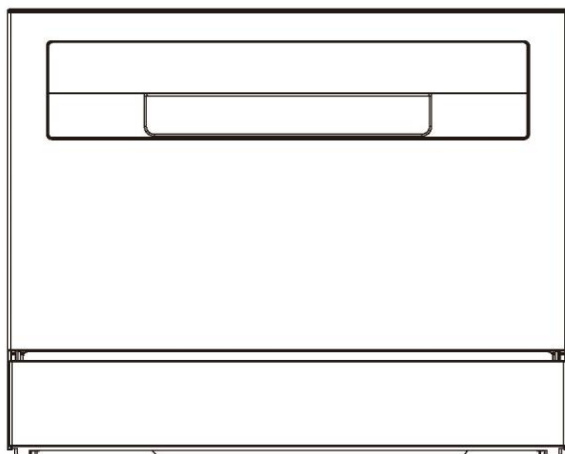




Návod na použitie umývačky riadu



CP 6E51LW
CP 6E51LS

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt Haier

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte návod na použitie. Pokyny obsahujú dôležité informácie, ktoré vám čo najlepšie a najúčinnnejšie využívať svoj spotrebič a zaistiť bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Túto príručku si uschovajte na vhodnom mieste, aby ste ju mali vždy poruke a mohli si vyhľadať a prečítať odporúčania na bezpečné a správne používanie spotrebiča.

Ak spotrebič predávate, darujete alebo ho nechávate v domácnosti po odsťahovaní, nezabudnite s ním novému vlastníčkovi odovzdať aj túto príručku, aby sa mohol oboznámiť so spotrebičom a bezpečnostnými upozoreniami.

Obsah

Bezpečnosť a varovania.....	1
Pokyny na inštaláciu	4
Opis výrobku	12
Prehľad programov	13
Starostlivosť o riad	15
Naloženie riadu	16
Ako ušetriť	17
Pridanie umývacieho prostriedku	18
Použitie leštidla	19
Nastavenia preferencií	20
Každodenné použitie.....	22
Starostlivosť a čistenie	24
Riešenie problémov	26
Štandardné testy	30

Vaša umývačka riadu bola dôsledne navrhnutá tak, aby fungovala bezpečne počas bežných postupov umývania riadu. Pri používaní umývačky riadu majte na pamäti nasledujúce pokyny.

VÝSTRAHA Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Pred inštaláciou umývačky riadu vyberte domácu poistku alebo otvorte istič. Tento spotrebič musí byť uzemnený. V prípade nefunkčnosti alebo poruchy zníži uzemnenie riziko úrazu elektrickým prúdom tým, že pre elektrický prúd poskytne cestu najmenšieho odporu. Toto zariadenie je vybavené káblom s uzemňovacím vodičom a uzemňovacou zástrčkou. Zástrčka musí byť zapojená do príslušnej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi predpismi a nariadeniami.

UPOZORNENIE - Nesprávne pripojenie vodiča na uzemnenie zariadenia môže mať za následok riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak máte pochybnosti, či je spotrebič správne uzemnený, overte si to u kvalifikovaného elektrikára alebo servisného zástupcu.

Neupravujte napájaciu zástrčku dodávanú so spotrebičom - ak nie je vhodná pre zásuvku elektrickej siete, dajte nainštalovať správnu zásuvku kvalifikovanému elektrikárovi. Nepoužívajte predlžovací kábel, adaptér ani rozbočovač s viacerými zásuvkami.

Nedodržanie tohto pokynu môže mať za následok zásah elektrickým prúdom alebo smrť.

VÝSTRAHA Nebezpečenstvo porezania

Dávajte pozor, hrany panela sú ostré.

Nepozornosť môže to viesť k poraneniu alebo porezaniu.

VÝSTRAHA Pri používaní umývačky riadu dodržiavajte základné opatrenia vrátane nasledujúcich:

- Pred použitím umývačky riadu si prečítajte všetky pokyny.
- Informácie v tejto príručke je potrebné dodržiavať, aby sa minimalizovalo riziko požiaru alebo výbuchu, alebo aby sa zabránilo poškodeniu majetku, zraneniu osôb alebo stratám na životoch.
- Umývačku riadu používajte len na určenú funkciu, ako je popísané v tejto používateľskej príručke.
- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobných aplikáciách, ako napr.:
 - kuchynské priestory pre personál v obchodoch, úradoch a iných pracovných prostrediach,
 - farmy,
 - pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a ďalších prostrediach rezidenčného typu,
 - prostredie typu prenocovania s raňajkami.

Bezpečnosť a varovania

- Používajte len umývacie prostriedky alebo leštidlá odporúčané na použitie v domácej umývačke riadu a uchovávajte ich mimo dosahu detí.
- Po dokončení každého umývacieho programu skontrolujte, či je dávkovač čistiaceho prostriedku prázdny.
- Pri nakladaní riadu určeného na umývanie uložte ostré predmety tak, aby nepoškodili umývačku riadu, a ostré nože vkladajte rukoväťou nahor, aby sa znížilo riziko porezania.
- Nedotýkajte sa filtračnej dosky (kovového disku v základni umývačky riadu) počas používania alebo bezprostredne po jej použití, pretože môže byť horúca od spodnej dosky ohrievača.
- S ovládacími prvkami nemanipulujte.
- Nepoškodzujte umývačku riadu, nesadajte na ňu, nestúpajte na dvierka ani na kôš na riad.
- Neopierajte sa o nastaviteľné koše, ani sa na ne nezvažujte celou váhou tela.
- Aby sa znížilo riziko poranenia, nedovoľte deťom hrať sa v umývačke riadu alebo na nej.
- Ak sa systém ohrievača teplej vody nepoužíval dlhšie než dva týždne, za určitých podmienok sa v ňom môže tvoriť plyný vodík. Plyný vodík je výbušný. Ak sa systém teplej vody dlho nepoužíval, pred použitím umývačky riadu zapnite všetky vodovodné kohútiky a nechajte z nich niekoľko minút tiecť vodu. Tým sa uvoľní všetok nahromadený plyný vodík. Keďže je plyn horľavý, počas tejto doby nefajčite ani nepoužívajte otvorený plameň.
- Pri vyradovaní starej umývačky riadu z prevádzky alebo jej likvidácii odstráňte dvierka umývacieho priestoru.
- Niektoré práce prostriedky do umývačiek riadu sú silne zásadité. Pri požití môžu byť mimoriadne nebezpečné. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami a nedovoľte deťom, aby sa priblížili k umývačke, kým sú jej dvierka otvorené. Po dokončení umývacieho cyklu skontrolujte, či je nádoba na umývací prostriedok prázdna.
- Umývačky riadu certifikované na používanie v domácnosti nie sú určené pre profesionálne potravinárske zariadenia.

Bezpečnostné pokyny k údržbe

- Spotrebič pred čistením alebo údržbou odpojte od elektrickej siete.
- Pri odpojení spotrebiča z elektrickej siete vytiahnite elektrický napájací kábel uchopením zástrčky, nie ťahaním za kábel alebo spoj, aby ste ich nepoškodili.
- Žiadny diel spotrebiča neopravujte, nevymieňajte ani sa nepokúšajte o jeho servis, pokiaľ to nie je výslovne odporúčané v príručke.

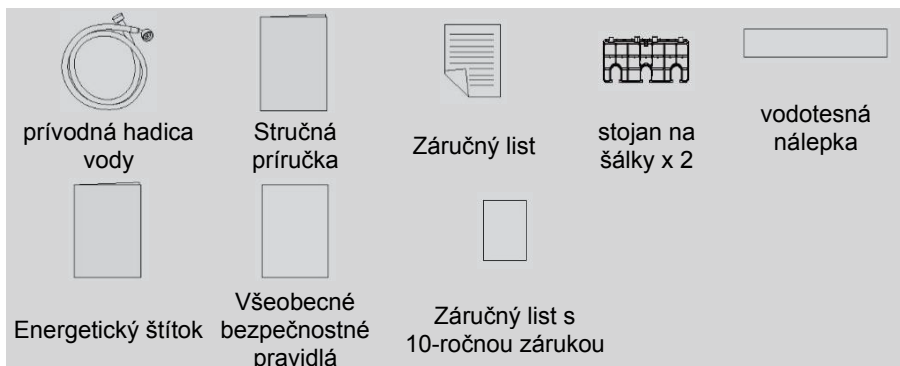
- Udržujte podlahu okolo spotrebiča čistú a suchú, aby sa znížilo riziko pošmyknutia.
- Priestor okolo spotrebiča/pod ním udržiavajte bez nahromadených horľavých materiálov, ako sú zvyšky vlákien, papier, handry a chemikálie.

Prevádzkové bezpečnostné pokyny

- Kým je umývačka riadu v prevádzke, dvierka otvárajte veľmi opatrne. Hrozí riziko postriekaním horúcou vodou. Dvierka neotvárajte úplne, kým sa umývacie ramená neprestanú otáčať.
- Dvierka sa nesmú nechávať v otvorenej polohe, pretože by to mohlo predstavovať nebezpečenstvo zakopnutia.
- Voda vo vnútri umývačky riadu nie je vhodná na pitie.
- Umývačka riadu sa musí používať s filtračnou platňou, vypúšťacím filtrom a umývacím ramenom/ramenami namontovanými na svojich miestach. Informácie o týchto dieloch nájdete na výkresoch v časti „Starostlivosť a čistenie“ tejto používateľskej príručky.
- Umývačku riadu nepoužívajte, ak je poškodená, nefunkčná, ak sú z nej odmontované nejaké diely, ak niektoré diely chýbajú alebo sú pokazené alebo ak je na nej poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
- Domáce spotrebiče nie sú určené deťom na hranie. Deťom do 8 rokov nedovoľte priblížiť sa k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom. Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí, môžu tento spotrebič používať pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom spôsobe používania a pochopili hroziace nebezpečenstvá.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali vo vnútri spotrebiča, na ňom alebo s ním, ani s vyradeným spotrebičom.
- Ak používate umývací prostriedok do umývačky, dôrazne odporúčame spustiť program umývania s umývacím prostriedkom ihneď po naplnení, aby sa predišlo akémukoľvek poškodeniu umývačky riadu.
- Umývačka riadu je určená pre bežný riad a pomôcky používané v domácnosti. Riad, ktorý je znečistený benzínom, farbou, oceľovými alebo železnými nečistotami, korozívnymi, kyslými alebo alkalickými chemikáliami, sa v umývačke riadu nesmie umývať.
- Ak sa umývačka riadu nebude dlhšie nepoužívať, vypnite elektrické napájanie a prívod vody do umývačky riadu.

Pokyny na inštaláciu

■ Dodávané diely



■ Pred inštaláciou

Vybalenie a manipulácia

- Skontrolujte, či na obale a umývačke riadu nie sú žiadne znaky poškodenia z prepravy. Ak je umývačka riadu nejakým spôsobom poškodená, neinštalujte ju. Požiadajte o pomoc predajcu, od ktorého bola umývačka riadu zakúpená.
- Likvidácia obalov: niektoré obaly sú recyklovateľné. Skontrolujte symboly a štítky a ak je to možné, recyklujte ich.
- Nikdy nezdvíhajte umývačku riadu držaním za držadlo dverí alebo za horný panel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu.
- Pri manipulácii s hadicami a napájacím káblom na zadnej strane umývačky riadu dávajte pozor. Opatrná manipulácia zabráni poškodeniu a poruche pomliaždením, zauzlením alebo porezaním.
- Počas inštalácie umývačky riadu skontrolujte, či odtoková hadica nie je stlačená alebo zalomená.

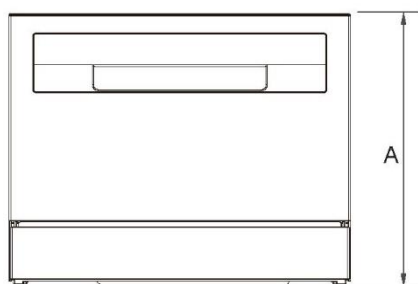
Zapojenie do elektrickej a vodovodnej siete

- Skontrolujte, či je napájací kábel dostatočne dlhý, aby sa dosiahol zásuvku. Ak nie, musí ho vymeniť autorizovaný technik spoločnosti Haier. Na pripojenie umývačky riadu k napájaciemu zdroju by sa nemali používať predlžovacie káble ani rozbočovač s viacerými zásuvkami.
- Skontrolujte, či sú hadice dostatočne dlhé, aby sa dostali ku vodovodnej prípojke. Ak treba hadicu predĺžiť, uistite sa, že je predĺžená hadica nová a má rovnakú kvalitu a priemer ako pôvodná hadica.

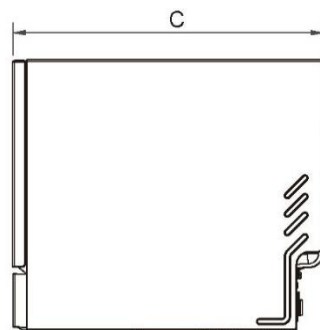
- Umývačka riadu sa nesmie pripájať k vodovodnej sieti, v ktorej teplota presahuje 60 °C.
- Umývačka riadu nesmie byť pripojená k vysokotlakovému systému horúcej vody, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu systému.

Rozmery výrobku

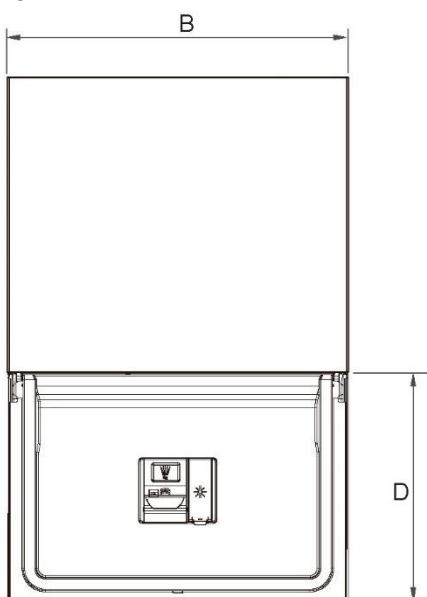
POHĽAD SPREDU



PROFIL



TOP



ROZMERY VÝROBKU		MM
A	Celková výška výrobku	443
B	Celková šírka výrobku	550
C	Celková hĺbka výrobku	501
D	Hĺbka otvorených dverí (merané od prednej časti lemu)	338

Pokyny na inštaláciu

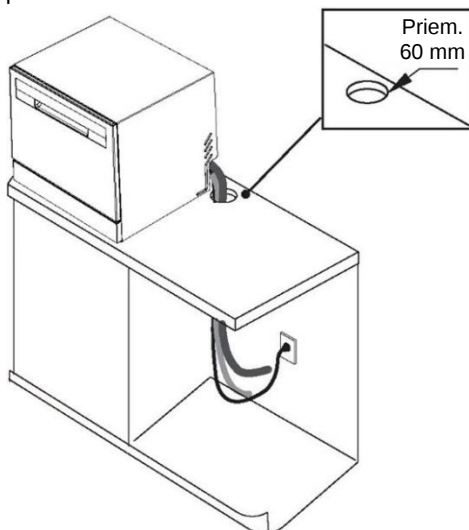
⚠ VÝSTRAHA

Zariadenie je v stave otvorených dverí. Nedovoľte deťom ťahať za telo dverí, v opačnom prípade sa zariadenie môže prevrátiť

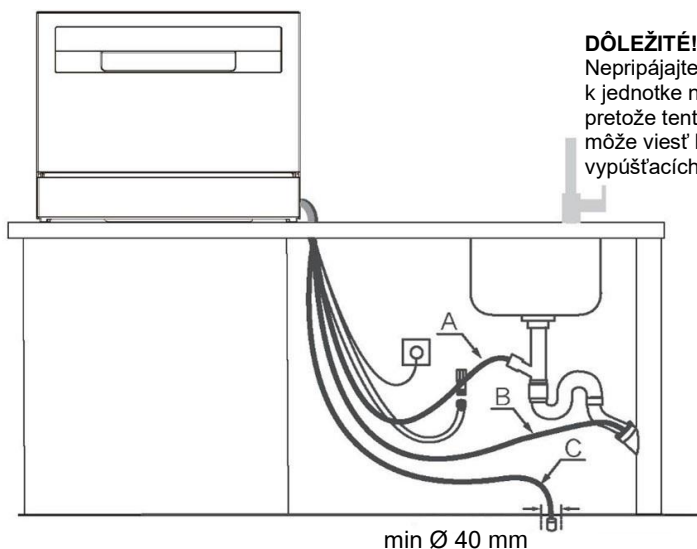
Spôsob inštalácie 1

DÔLEŽITÉ!

Elektrická zásuvka musí byť umiestnená v skrinke vedľa výklenku pre umývačku riadu.



► Metóda pripojenia vypúšťacieho potrubia

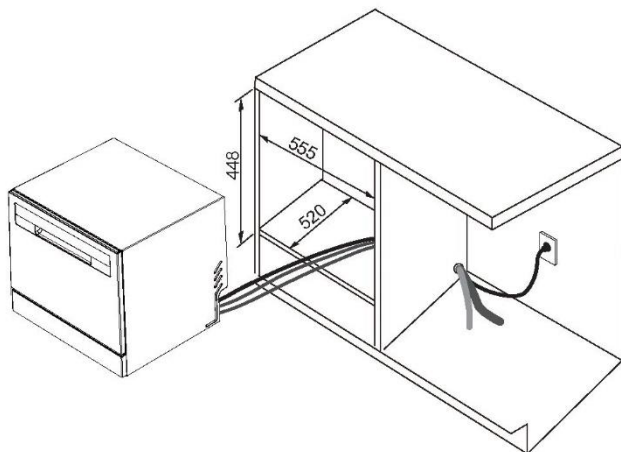


DÔLEŽITÉ!

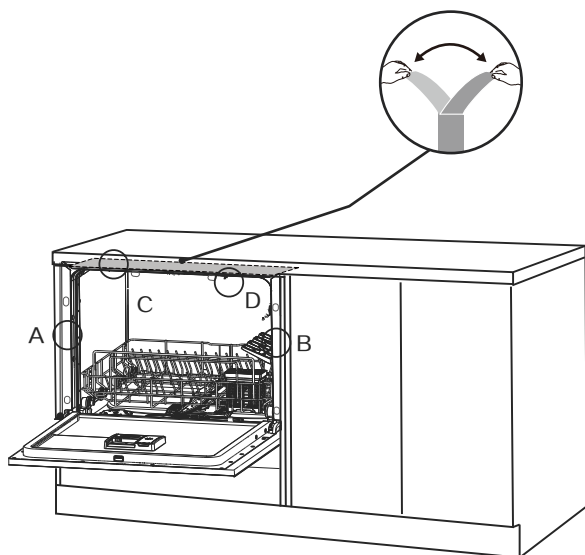
Nepripájajte vypúšťacie hadice k jednotke na likvidáciu odpadu, pretože tento typ pripojenia môže viesť k zablokovaniu vypúšťacích hadíc.

Spôsob inštalácie 2

Aby sa zabránilo možnému poškodeniu skrinky parou, uistite sa, že všetky diely linky okolo umývačky budú chránené olejovým náterom alebo vodotesným polyuretánom.



Pevná umývačka riadu



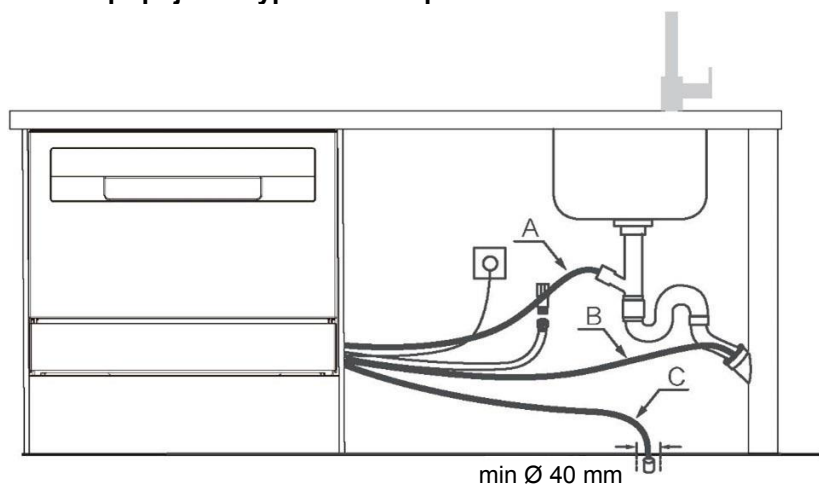
Pokyny na inštaláciu

1. Vodotesnú nálepku prílepte na spodnú časť dosky.
2. Umývačku riadu zasunúte do skrinky.

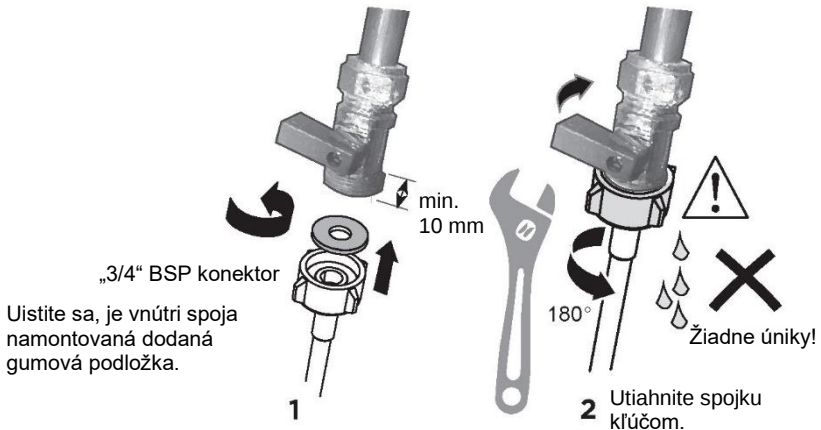
DÔLEŽITÉ!

Pred upevnením je potrebné skontrolovať, či je umývačka riadu vo vodorovnej polohe. Udržujte konzistentnú ľavú a pravú medzeru medzi umývačkou riadu a skrinkou. V opačnom prípade môže ovplyvniť funkčnosť tela dverí.

► Metóda pripojenia vypúšťacieho potrubia



Pripojte prívodnú hadicu k prípojke studenej vody



Potrubiie -- Prípojka prívodu vody

DÔLEŽITÉ!

• **Spotrebič by mal byť pripojený k vodovodnému potrubiu pomocou novej prívodnej hadice. Staré hadice by sa nemali používať.**

• **Neskracujte prívodnú hadicu.**

1. Vezmite na vedomie požiadavky na pripojenie vody.
- Umývačka riadu má jednu prípojku vody s ventilom.
- S cieľom dosiahnuť najlepší výkon a energetickú účinnosť, odporúča sa prípojka studenej vody.
- Teplota privádzanej vody by nemala prekročiť 60 °C.
2. Všímnite si povolené limity tlaku vody.
- Najnižší: 0,4 bar = 4 N/cm² = 40 kPa
- Ak je tlak nižší než 1 bar, požiadajte o pomoc kvalifikovaného inštalatéra.
- Najvyšší: 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
- Ak je tlak vyšší než 10 barov, musí sa namontovať redukčný ventil. Kontaktujte kvalifikovaného inštalatéra.
3. Pripojte prívodnú hadicu vody k prístupnému vodovodnému kohútiku pomocou „3/4“ BSP konektora. Uistite sa, že prívodná hadica nie je zalomená, čo by mohlo obmedziť prietok vody. Kolená s uhlom 90° si vyžaduje minimálnu výšku 200 mm, aby sa dosiahla krivka bez zalomenia.
- Uistite sa, že je privádzaná voda čistá. Ak sa vodovodné potrubie dlhšie nepoužívalo, nechajte dlhšie tiecť, aby ste sa uistili, že bude bez nečistôt. Ak tak neurobíte, môže to mať za následok zablokovanie prívodnej hadice a poškodenie spotrebiča.
- V prípade potreby použite filtračnú vložku na odfiltrovanie usadenín z potrubia. Filtračná vložka je k dispozícii v autorizovanom servisnom stredisku alebo v oddelení pre zákazníkov.
4. Po dosiahnutí kontaktu s tesnením otočte hadicovú spojku ešte o pol otáčky.
5. Skontrolujte, či na spojku neuniká voda.

5 Zapojenie výrobku do elektrickej siete



Elektrické zapojenie

- Počas inštalácie sa umývačka riadu nesmie pripájať k elektrickej sieti. Uistite sa, že všetky domáce rozvody sú správne uzemnené.
- Skontrolujte typový štítok (umiestnený na ľavej vnútornej strane dvierok umývačky riadu z nehrdzavejúcej ocele) a uistite sa, že hodnoty napätia a frekvencie v domácnosti zodpovedajú hodnotám na typovom štítku.
- Vsuňte zástrčku do správne uzemnenej elektrickej zásuvky, ktorá má odpojovací spínač.

DÔLEŽITÉ!

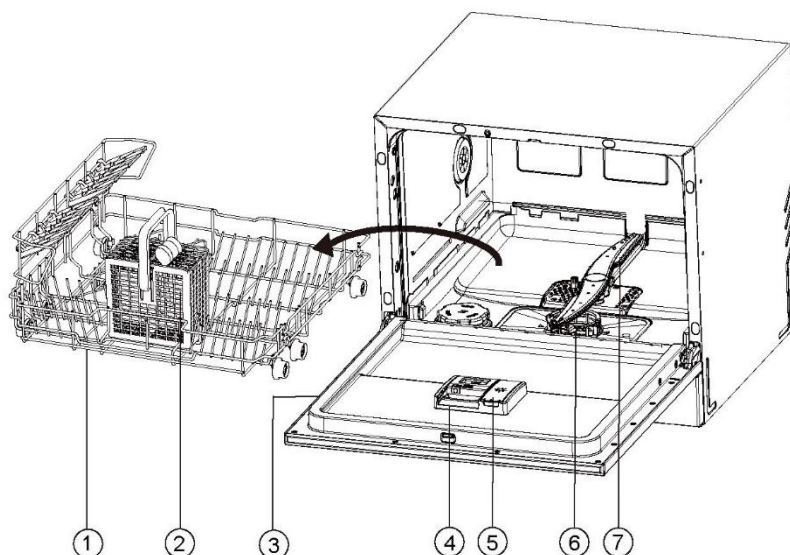
- Uzemnenie spotrebiča je bezpečnostná požiadavka stanovená zákonom.
- Ak napájací kábel nie je dostatočne dlhý na to, aby sa dostal do zásuvky alebo zásuvka, ku ktorej musí byť spotrebič pripojený, nie je vhodná pre zástrčku, musí sa vymeniť celý napájací kábel umývačky riadu. To by mal robiť len autorizovaný technik spoločnosti Haier. Neupravujte ani neprerezávajte zástrčku. Na pripojenie umývačky riadu k napájaciemu zdroju nepoužívajte adaptér, predlžovací kábel ani elektrickú dosku s viacerými zásuvkami, pretože by mohlo dôjsť k prehriatiu a vzniku nebezpečenstva požiaru.
- Zásuvka, do ktorej je umývačka zapojená, musí zostať ľahko prístupná (napr. v susednej skrinke) aj po inštalácii spotrebiča. To má zabezpečiť, že umývačka riadu môže byť odpojená od zdroja napájania pre bezpečné čistenie a údržbu.

■ Záverečný kontrolný zoznam

Vyplní inštalatér

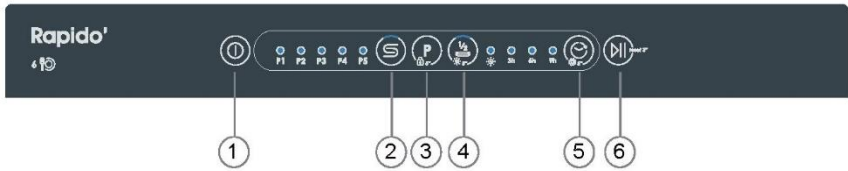
- Skontrolujte, či sú nainštalované všetky diely.
- Uistite sa, že všetky panely a ich časti sú bezpečné a konečné elektrické skúšky boli vykonané v súlade s miestnymi elektrickými predpismi.
- Skontrolujte, či je umývačka riadu vo vodorovnej polohe. Podľa potreby nastavte vyrovnávacie nožičky.
- Aby sa zabezpečil optimálny výkon, umývačka riadu by nemala mať sklon viac ako 1°. Skontrolujte pomocou vodováhy.
- Uistite sa, že prírodná hadica k prívodu vody má namontovanú gumovú podložku a že je po kontakte s tesnením utiahnutá o ďalšiu polovicu otáčky.
- Uistite sa, že boli urobené alebo vyvŕtané všetky otvory a bol správne pripojený odtok.
- Vypúšťacia hadicová spojka nesmie niesť hmotnosť prebytočného materiálu hadice. Vypúšťaciu hadicu udržiavajte čo najviac napnutú, aby sa neprehýbala. Akákoľvek prebytočná dĺžka odtokovej hadice by mala zostať na strane umývačky riadu.
- Ak bude vypúšťacia hadica pripojená k sifónu drezu, uistite sa, že poistná slučka je minimálne o 150 mm vyššie ako spojka vypúšťacej hadice.
- Dbajte na to, aby sa z umývačky riadu odstránili všetky obaly alebo pásy zabezpečujúce koše.
- Skontrolujte, či sa dvierka otvárajú a zatvárajú voľne, či im nezavadzajú susedné skrinky.
- Skontrolujte, či je elektrická zásuvka prístupná a umiestnená v susednej skrinke.
- Skontrolujte činnosť umývačky riadu:
ak sa objaví nejaký kód chyby, vyhľadajte si odporúčanie v časti „Kódy chýb“ v príručke obsluhy.

Opis výrobku

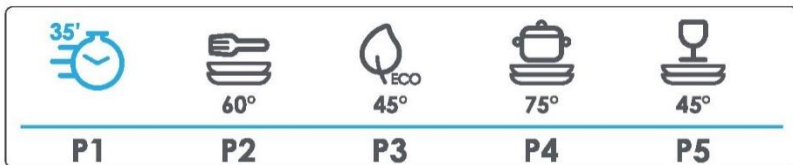


- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 1. Košík | 5. Dávkoč leštidla |
| 2. Kôš na príbory | 6. Filtre |
| 3. Typový štítok | 7. Ostrekovacie rameno |
| 4. Dávkoč umývacieho prostriedku | |

Prehľad programov



- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ | 4. RESET POLOVIČNÉ |
| 2. Indikátor SOLI/RESETOVANIE SOLI | NAPLNENIE/leštiaci prostriedok |
| 3. PROGRAM/DETSKÁ POISTKA | 5. ONESKORENIE/NASTAVENIE |
| | 6. SPUSTIŤ/POZASTAVIŤ/RESETOVAŤ |



- P1. RAPID 35' (W&D)
P2. UNIVERZÁLNY
P3. ECO

- P4. INTENZÍVNY
P5. GLASS

Detská zámka: Ak chcete aktivovať alebo zrušiť detskú poistku, stlačte tlačidlo 3 na 5 sekúnd. (iba pri modeli FS a polovične integrované) Oneskorenie: Schôdzka na 3, 6 a 9 hodín

Prehľad programov

Programy		
Programy	Typ zvyškov potravín	Typ naloženého riadu
RAPID 35' (W&D)	Čerstvé znečistenie: Káva, koláč, mlieko, studený nápoj, šalát, klobása	Bez krehkého riadu: Riad, príbory, sklenený riad
UNIVERZÁLNY	Bežné znečistenie: Polievky, vajcia, omáčka, zemiaky, cestoviny, ryža, pečené alebo vyprážané jedlo	Bez krehkého riadu: Riad, príbory, sklenený riad
ECO	Bežné znečistenie: Polievky, vajcia, omáčka, zemiaky, cestoviny, ryža, pečené alebo vyprážané jedlo	Všetko: Sklenený riad, jedálenský riad, sklo, hrnce a panvice
INTENZÍVNY	Silné znečistenie: Dusené jedlá, omáčky, zemiaky, cestoviny, ryža, pečené alebo vyprážané jedlá	Bez krehkého riadu: Riad, príbory, sklenený riad
GLASS	Mierne znečistenie: Káva, koláč, mlieko, studený nápoj, šalát, klobása	Všetko: Sklenený riad, jedálenský riad, sklo, hrnce a panvice

DÔLEŽITÉ!

Nikdy nedávajte do umývačky riadu vysoko savé materiály, ako sú hubky a uteráky. Do umývačky nekladajte riady alebo príbory, ktoré boli znečistené tabakom, voskom, mazivom alebo farbou.

Príbor a strieborný riad

Všetok príbor a strieborný riad treba ihneď po použití opláchnuť, aby sa zabránilo oxidácii spôsobenej niektorými potravinami. Strieborný riad by nemal prísť do styku s nehrdzavejúcou oceľou, napr. s príborom. Dotyk týchto položiek môže spôsobiť zmeny farieb. Strieborný príbor vyberte z umývačky riadu ihneď po ukončení programu a osušte ho ručne.

Hliník

Hliník môže účinkom umývacieho prípravku zmatnieť. Stupeň zmeny závisí od kvality riadu.

Ostatné kovy

Oceľové a liatinové predmety môžu hrdzaviť a špiniť iné položky. Med', cín a mosadz majú tendenciu tvorby škvrn. Tieto predmety umývajte ručne.

Drevené predmety

Drevené predmety sú vo všeobecnosti citlivé na teplo a vodu. Pravidelným umývaním v umývačke riadu sa môžu znehodnotiť. V prípade pochybností ich umyte ručne.

Sklo

Väčšina každodenne používaného skla je vhodná do umývačky riadu. Krištáľ, veľmi jemné a starožitné sklo sa môže poleptať, to znamená, že zmatnie. Tieto predmety radšej umyte ručne.

Plasty

Niektoré plasty sa môžu vplyvom horúcej vody zdeformovať alebo sa môže zmeniť ich farba. Pozrite si pokyny výrobcu týkajúce sa umývania plastových predmetov. Umývateľné plastové predmety treba zaťažiť, aby sa počas umývania neprevrátili a nenaplnili vodou alebo neprepadli cez kôš.

Predmety s dekoráciou

Väčšina moderných porcelánových vzorov je vhodná do umývačky riadu. Starožitné predmety so vzorom maľovaným na smalte, s pozlátenými okrajmi alebo ručne maľovaný porcelán môžu byť na umývanie v umývačke riadu citlivejšie. V prípade pochybností ich umyte ručne.

Lepené predmety

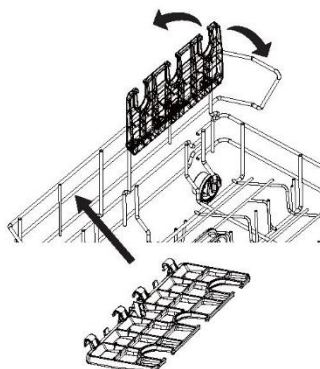
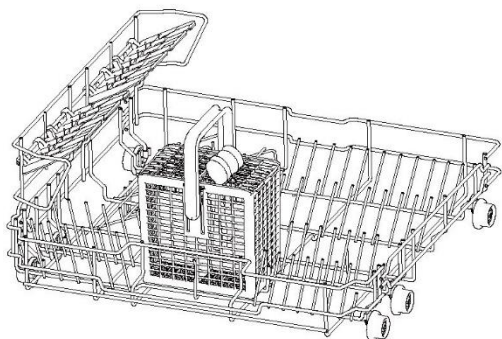
Niektoré lepidlá pri umývaní v umývačke riadu zmäknú alebo sa rozpúšťajú. V prípade pochybností ich umyte ručne.

Naloženie riadu

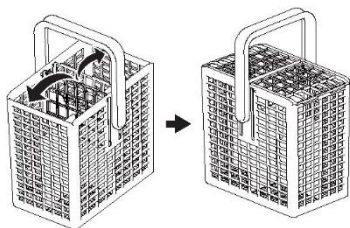
Pred vložením riadu do umývačky riadu odstráňte všetky veľké čiastočky jedla. Riad nie je potrebné oplachovať pod tečúcou vodou.

Košík

- Vložte do koša najväčšie kusy riadu: hrnce, panvice, pokrievky, servírovacie misy a misky.
- Sklopte hroty, aby ste umiestnili hrnce a panvice naplocho na dno.



Kôš na príbor



- ▶ Zmiešajte lyžice s iným príborom, aby nezapadli do seba.
- ▶ Na oddelenie kusov príboru použite mriežky.
- ▶ Veko koša na príbory je možné preklopiť hore a dole.
- ▶ Ak by dlhé predmety mohli zablokovať postrekovacie ramená, uložte ich vodorovne do horného koša.

⚠ UPOZORNENIE

Ostré a špicaté predmety umiestnite tak, aby čepeľ smerovala nadol, aby ste sa neporanili.

- Tipy, ako pri používaní spotrebiča ušetriť peniaze a nepoškodzovať životné prostredie.
- Vďaka odporúčanej maximálnej veľkosti náplne dosiahnete najlepšie využitie energie, vody, umývacieho prostriedku a času. Umývaním pri plnom naplnení namiesto 2 umytí s polovičným naplnením ušetríte až 50 % energie.
- Namiesto predbežného opláchnutia zoškrabte častice jedla z naložených predmetov, aby ste ušetrili vodu.
- Pri bežne znečistenom riade vyberte program ECO s cieľom dosiahnuť najefektívnejšiu spotrebu vody a energie.

Pridanie umývacieho prostriedku

DÔLEŽITÉ!

- Používajte len umývacie prostriedky odporúčané pre automatické umývačky riadu.
- Umývacie prostriedky do umývačiek riadu sú silne zásadité. Pri požití môžu byť mimoriadne nebezpečné. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami a udržujte deti a postihnuté osoby mimo umývačky riadu, keď je otvorená. Po dokončení každého umývacieho programu skontrolujte, či je dávkovač umývacieho prostriedku prázdny.
- Nikdy nesypte ani nenalievajte umývací prostriedok priamo na žiadny predmet v umývačke riadu. Umývacie prostriedky a tablety do umývačky riadu nesmú byť v priamom kontakte s riadom ani príborom.
- Nepoužívajte tekuté prostriedky na umývanie rúk, mydlo, pracie ani dezinfekčné prostriedky, pretože by umývačku riadu poškodili.

Plnenie dávkovača umývacieho prostriedku

1. Stlačte tlačidlo na ľavej strane dávkovača.

DÔLEŽITÉ!

Pristúpte k dávkovaču z pravej strany, aby ste zabránili vyklopeniu krytu na ruku.

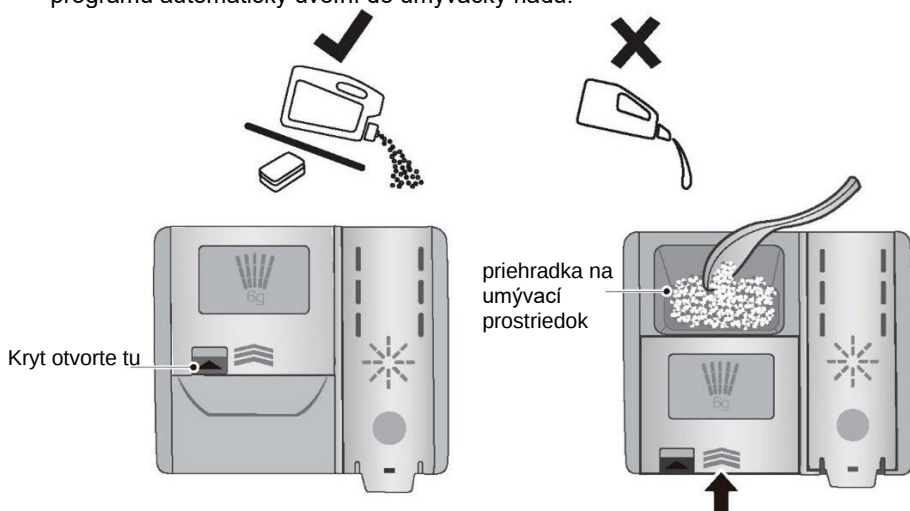
2. Do príslušného priečinka (priečinkov) pridajte umývací prostriedok. Označenia „15“ a „25“ v hlavnom dávkovači zodpovedajú gramom práškoveho čistiaceho prostriedku.

DÔLEŽITÉ!

Tablety treba vkladať len do hlavnej (väčšej) priehradky umývačky.

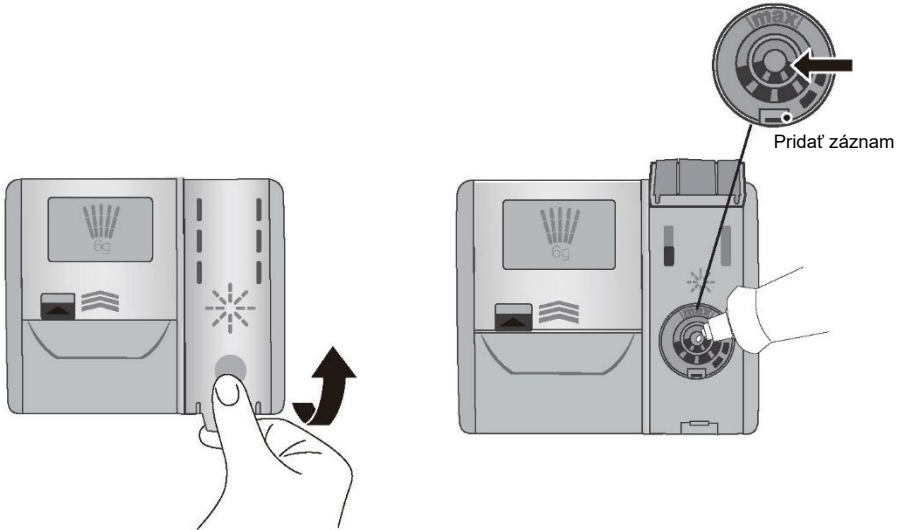
3. Z okrajov dávkovača odstráňte akýkoľvek prebytočný umývací prostriedok.

4. Zatvorte kryt a zatlačte ho, aby zaklikol. Čistiaci prostriedok sa počas umývacieho programu automaticky uvoľní do umývačky riadu.



Dopĺňanie dávkovača leštiaceho prostriedku

1. Potiahnutím za horný koniec krytu dávkovača ho otvorte.



2. Leštidlo nalejte do kruhového otvoru a dbajte na to, aby ste ho nepreplnili nad značku MAX.

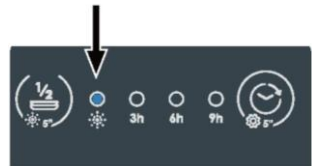
DÔLEŽITÉ!

Dávajte pozor, aby sa leštidlo nevylialo do umývačky riadu. Rozliaty prípravok je potrebné utrieť, aby sa zabránilo nadbytočnému peneniu. V opačnom prípade by možno musel zasiahnuť servis, na zásah sa však nevzťahuje záruka.

3. Zatvorte kryt, uistite sa, že zaklapne.

Kedy doplniť dávkovač leštidla

Keď sa hladina leštiaceho prostriedku zníži, indikátor leštiaceho prostriedku bude blikať, aby vás upozornil na doplnenie dávkovača. Po každom naplnení zresetujte indikátor leštiaceho prostriedku stlačením a podržaním tlačidla Leštiaci prostriedok na 5 sekúnd.

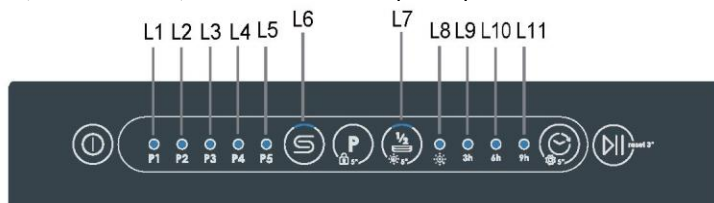


Leštiaci prostriedok odporúčame používať pravidelne, dosiahnu sa tak najlepšie výsledky sušenia. Leštidlo dodáva sklenenému a porcelánovému riadu lesk a zabraňuje vzniku škvŕn. Okrem toho zabraňuje znečisteniu kovu

Nastavenia preferencií

Ako upraviť nastavenia používateľských predvolieb

Používatelia môžu nastaviť stupeň zmäkčovača vody, nastavenie zvukového znamenia, režim MEMO, nastavenie leštidla podľa preferencií



Pri výbere programov. Stlačte a podržte tlačidlo približne 5 sekúnd, aby ste vstúpili do nastavenia preferencií používateľa. Indikátor na obrazovke blikne trikrát (LED1 – LED5 + LED6 + LED7 + LED9 + LED10)

1. Nastavenie regulátora zmäkčovača vody

Stlačením tlačidla zmeníte úroveň dávkovania zmäkčovača vody z S0 – S5. Predvolené nastavenie je S3.

Stlačením tlačidla uložte nastavenia a zatvorte danú ponuku.

Raz zaznie zvukové znamenie.

Stlačením tlačidla zrušte zmeny a zatvorte danú ponuku.

LED DIÓDA sa zobrazuje ako pravá tabuľka:

S0	ŽIADNA LED DIÓDA
S1	P1
S2	P1+P2
S3	P1+P2+P3 PREDVOLENÉ
S4	P1+P2+P3+P4
S5	P1+P2+P3+P4+P5

L	°fH	°dH	
1	-	-	S0
2	0 – 15	0 – 8	S1
3	16 – 22	9 – 12	S2
4 * PREDVOLENÉ	23 – 29	13 – 16	S3
5	30 – 54	17 – 30	S4
6	55 – 89	31 – 50	S5

Poznámka:

1) Zistíte si hodnotu tvrdosti vody svojej vodovodnej siete. Vaša vodárenská spoločnosť vám s tým pomôže.

2) Nastavenie nájdete v tabuľke tvrdosti vody.

2. Režim MEMO

Stlačením tlačidla  zapnite/vypnite. Predvolené nastavenie je vypnuté

Stlačením tlačidla  uložte nastavenia a zatvorte danú ponuku. Raz zaznie zvukové znamenie.

Stlačením tlačidla  zrušte zmeny a zatvorte danú ponuku.

Režim MEMO je ZAPNUTÝ/VYPNUTÝ, LED6 je ZAPNUTÁ/VYPNUTÁ.

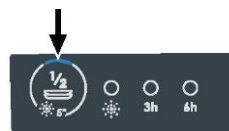


3. Nastavenie zvukového znamenia

Stlačením tlačidla  zapnite/vypnite. Predvolené je zapnuté

Stlačením tlačidla  uložte nastavenia a zatvorte danú ponuku. Raz zaznie zvukové znamenie.

Stlačením tlačidla  pre zrušte zmeny a zatvorte ponuku bez zvukového signálu. Zvukový signál je ZAPNUTÝ/VYPNUTÝ, LED7 je ZAPNUTÁ/VYPNUTÁ.



4. Nastavenie leštiaceho prostriedku

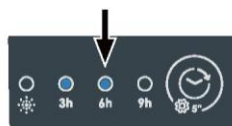
Stlačením tlačidla  zmeníte nastavenie v krokoch medzi R0 (minimálna dávka) a R3 (maximálna dávka).

Stlačením tlačidla  uložte nastavenie a ukončíte režim nastavenia.

Predvolená hodnota je R2 (5 ml)

LED sa zobrazuje nasledovne:

R0				Prázdne
R1	3 h			3 ml
R2	3 h	6 h		5 ml predvolené
R3	3 h	6 h	9 h	6 ml



Každodenné použitie

Spustenie programu

1. Stlačením tlačidla ON/OFF  zapnete umývačku riadu.
2. Stlačením  na ovládacom paneli umývačky riadu vyberte požadovaný program.
3. Stlačením tlačidla  spustíte program.

Pozastavenie a reštartovanie programu umývania

1. Stlačením tlačidla  pozastavíte program a opatrne otvorte dvierka. Počas pozastavenia umývačky riadu bude blikať indikátor aktuálneho umývacieho programu a indikátor etapy cyklu.

POZNÁMKA

Existuje riziko postriekania horúcou vodou, preto dvierka neotvárajte úplne, kým sa postrekovacie ramená neprestanú otáčať.

2. Podľa potreby naložte, vyberte alebo inak rozmiestnite riad.
3. Po zatvorení dvierok stlačte tlačidlo , aby program pokračoval. Ináč sa program nespustí
4. Ak chcete program vybrať znova. Stlačte a podržte tlačidlo  po dobu 3 s. Vymažte všetky možnosti výberu a nastavenia oneskorenia, a potom sa vráťte späť na výber (k dispozícii s otvorenými aj zatvorenými dvierkami)

Spustenie programu s oneskorením

Ak chcete odložiť spustenie programu, nastavte čas spustenia nasledujúcim postupom:

1. Nastavte program.
2. Stlačením tlačidla Odložený štart  vyberte požadovaný čas oneskorenia. (3/6/9 hod.).
3. Stlačte tlačidlo SPUSTIŤ/POZASTAVIŤ  a zatvorte dvierka.
4. Začiatok odpočítavania:
 - ▶ 6 hodín < čas odpočítavania----- LED 9 h svetlo (L11)
 - ▶ 3 hod < čas odpočítavania < 6 hod. -----LED 6 h svetlo (L10)
 - ▶ 3 hod > čas odpočítavania -----LED 3 h svetlo (L9)
 - ▶ odpočítavanie je dokončené, program sa spustí a svetlo zhasne

Zrušenie oneskorenia štartu programu

1. Stlačte tlačidlo  na 3 s, oneskorenie spustenia sa zruší.
2. Spustíte nový program a v prípade potreby odložený štart.

Detský zámok

1. V stave zapnutia stlačte tlačidlo  po dobu 5 s, aby ste aktivovali funkciu detskej poistky. (iba pri modeli FS a polovične integrované).
2. V uzamknutom stave je k dispozícii iba tlačidlo napájania. Stlačením tlačidla  po dobu 500 ms sa DW vypne, ale detská poistka zostane aktivovaná.
3. V uzamknutom stave deaktivujte stlačením tlačidla  na 5 s.

UPOZORNENIE

Ak dôjde k prerušeniu programu v procese umývania riadu, zvyšok čistiacieho prostriedku zostane na riade. Tie môžu spôsobiť poškodenie zdravia! Pred opätovným použitím tohto riadu sa uistite, že sú zvyšky umývacieho prostriedku úplne opláchnuté.

Skončenie programu

Po ukončení programu sa ozve akustický signál (ak nie je vypnutý).

1. Stlačením tlačidla  spotrebič vypnete alebo sa spotrebič po 1 min. automaticky prepne do pohotovostného režimu.
2. Otvorte dvierka.

UPOZORNENIE

Ak sa dvierka otvoria ihneď po skončení programu, môže unikáť horúca para. Nebezpečenstvo obarenia! Dvierka otvárajte opatrne!

3. Riad vyberte:

- Dvierka mierne otvorte a nechajte ich otvorené (asi 100 mm), aby sa uľahčil proces sušenia.
- Pred vybratím riadu zo spotrebiča ho nechajte vychladnúť. Horúci riad sa ľahšie poškodí.
- Potom vyberte položky z koša.

Starostlivosť a čistenie

Časom sa môžu vo vašej umývačke riadu hromadiť zvyšky jedla alebo usadeniny vodného kameňa. Tie môžu znížiť účinnosť a zvyšky potravín môžu vyvolať nepríjemný zápach. Umývačku riadu pravidelne kontrolujte a čistite.

DÔLEŽITÉ!

- Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou vždy odpojte umývačku riadu od zdroja napájania, vypnite prívod vody a počkajte, kým všetky časti umývačky nevychladnú.
- Nepoužívajte nasledujúce čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť povrchy:
 - čistiace podložky z plastu alebo nehrdzavejúcej ocele
 - abrazívne prostriedky, čistiace rozpúšťadlá, čistiace prostriedky pre domácnosť
 - kyslé alebo alkalické čistiace prostriedky
 - pracie a dezinfekčné prostriedky
 - čistiace prostriedky alebo leštidlá z nehrdzavejúcej ocele
 - kvapaliny na umývanie rúk alebo mydlo
- Ak je v umývačke riadu rozbitý riad alebo sklo, je potrebné ho dôsledne odstrániť, aby sa zabránilo zraneniu osôb alebo poškodeniu spotrebiča.
- Po vyčistení vždy skontrolujte, či sú postrekovacie ramená a filtre správne na svojom mieste.

Čistenie exteriéru umývačky riadu

- Na čistenie vonkajších povrchov umývačky riadu použite čistú, mäkkú, vlhkú handričku a osušte čistou handričkou, ktorá neobsahuje vlákna.
- Na nezarovnaných povrchoch utierajte pozdĺžne alebo okolo spoja. Ak chcete napríklad utrieť vonkajšie ovládacie tlačidlá, utierajte okolo tlačidla krúživým pohybom.
- Dbajte na to, aby sa plocha ovládacieho panela veľmi nenavlhčila.

Poznámka: Pred čistením ovládacieho panela je dobré vypnúť tlačidlá aktiváciou funkcie detskej zámky.

Čistenie tesnenia dvierok a interiéru umývačky riadu

Dôkladne očistite mäkkou handričkou navlhčenou v teplej vode, ktorá nepúšťa vlákna. Ak je interiér značne znečistený, použite čistiaci prostriedok na umývanie riadu/odvápňovač podľa pokynov výrobcu.

Čistenie filtrov

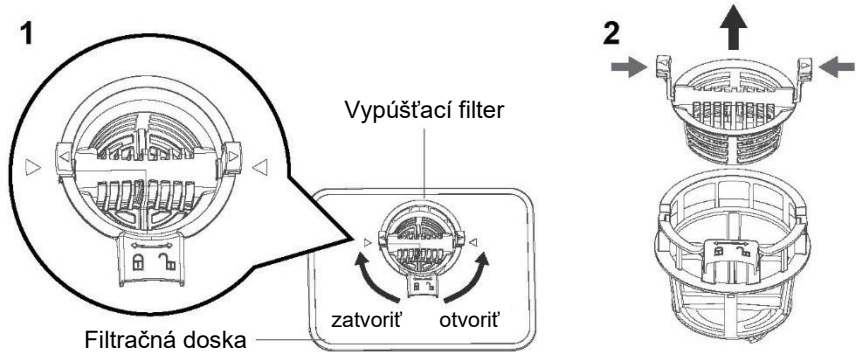
Filtre zabraňujú väčším časticiam jedla dostať sa z umývacej vody do čerpadla. Tieto častice môžu občas zaniest filtre. Odporúčame vyčistiť filtre vždy, keď sú zanesené zvyškami jedál.

- Ak chcete vybrať vypúšťací filter, otočte filter proti smeru hodinových ručičiek, aby sa uvoľnil, a potom ho vytiahnite.
- Po odstránení vypúšťacieho filtra môžete vybrať filtračnú dosku.
- Dôkladne ich opláchnite pod tečúcou vodou a potom vymeňte.

Po vyčistení filtre vráťte na miesto, uistite sa, že doska filtra je zarovnaná so základňou umývačky riadu.

DÔLEŽITÉ!

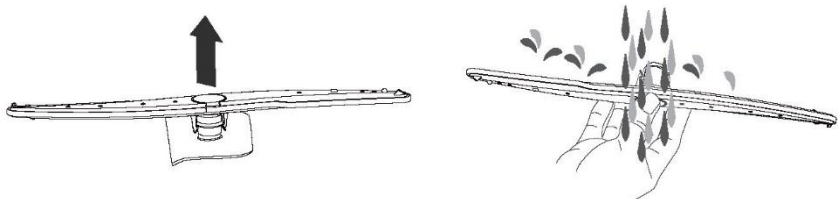
Pri čistení spodnej strany filtračnej dosky dbajte na manipuláciu s jej ostrou vonkajšou hranou.



Čistenie postrekovacích ramien

Vodný kameň a zvyšky potravy vo vode umývačky môžu zablokovat' otvory v ostrekovacích ramenách a konštrukcii ramien. Tieto diely čistite asi raz za mesiac, alebo častejšie, ak by to bolo potrebné.

- Ak chcete odstrániť spodné postrekovacie rameno, jednoducho zdvihnite postrekovacie rameno z jeho držiaka.
- Postrekovacie rameno dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou, potom ho znova namontujte.



Riešenie problémov

Mnoho vyskytujúcich sa problémov môžete vyriešiť sami bez osobitných odborných znalostí. V prípade problému skontrolujte všetky uvedené možnosti a pred kontaktovaním servisu postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

UPOZORNENIE

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Údržbu elektrického zariadenia smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár, pretože neodborné opravy môžu spôsobiť značné následné škody.

Spotrebič sa nespustí alebo sa počas prevádzky zastaví, alebo sa rozsvieti indikátor.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Program sa nespustí.	Sú otvorené dvierka spotrebiča.	Zatvorte dvierka spotrebiča.
	Je nastavený oneskorený štart.	Pozrite na údaj 3h 6h 9h.
	Zástrčka nie je vsunutá do sieťovej zásuvky.	Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky.
	Poistka v obvode domu je poškodená.	Vymeňte poistku.
Indikátor leštidla svieti.	Dávkovač leštidla je prázdny.	Leštiaci prostriedok doplňajte až do úplného naplnenia a resetujte indikátor.
	Nepotvrdili ste doplnenie leštidla.	Po každom naplnení stlačte tlačidlo  na 5 s.

Kódy porúch

Kódy chyby na displeji

Kód alarmu	Číslo blikania	Kontrolka alarmu
E10	Blikanie 1-krát	P5
E30	Blikanie 3-krát	P4, P5
E40	Blikanie 4-krát	P3
E50	Blikanie 5 krát	P3~ P5

Kódy chyby na displeji

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Akustický alarm, LED blikanie v intervale (raz/1 s). Kód alarmu je E10. Zariadenie sa nenapĺňa vodou.	Vodovodný kohútik je zatvorený.	Otvorte vodovodný kohútik. Poznámka: Vždy, keď je chyba vyriešená, vypnite spotrebič a program reštartujte.
	Na prívodnej hadici je zalomenie alebo ohyb.	Uistite sa, že je poloha hadice správna.
	V prípade systému aqua- stop: aktivuje sa ochrana vody, značka (C) je červená.	Hadicu treba vymeniť.
	Filter v prívodnej hadici je upchaný.	Vyčistite filter na prípojkách vstupnej hadice na kohútiku a na zadnej strane spotrebiča.
	Prívod vody je upchaný.	Skontrolujte prietok vody z kohútika.
	Tlak vody je príliš nízky.	Obráťte sa na miestny vodohospodársky úrad.
Akustický alarm, LED blikanie v intervale (3-krát/1 s) Kód alarmu je E30. Únik: Vypúšťacie čerpadlo je nepretržite zapnuté!	Aktivovalo sa zariadenie proti zatopeniu: • V spotrebiči dochádza k úniku vody. • Prívodný ventil vody je otvorený a zablokovaný. • Vypúšťanie je zablokované.	1. Zatvorte vodovodný kohútik. 2. Odpojte spotrebič od zdroja elektrického napájania.
E40	Alarm prietokomera	1. Dlhým stlačením tlačidla napájania vypnite alebo odpojte napájací kábel 2. Kontaktujte servisné stredisko.
E50	Alarm komunikácie zobrazovacej dosky	1. Dlhým stlačením tlačidla napájania vypnite alebo odpojte napájací kábel 2. Kontaktujte servisné stredisko.

Všetky ostatné kódy alarmu:

1. Poznámka Kód alarmu
2. Kontaktujte servis, pozri ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Riešenie problémov

Výsledky umývania nie sú uspokojivé

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Riad nie je čistý.	Filtre sú zanesené.	Vyčistite filtre.
	Filtre nie sú správne zmontované a nainštalované.	Uistite sa, že filtre sú správne zmontované a nainštalované.
	Postrekovacie ramená sú zanesené.	Zvyšky jedla odstráňte tenkým špicatým predmetom.
	Program nebol vhodný pre typ náplne a zvyšky potravín.	Uistite sa, že program je použiteľný pre druh nákladu a zvyšky potravín.
	Nesprávna poloha riadu v košoch. Voda nedokázala umyť všetky predmety.	Overte správnosť uloženia riadu v košoch a či voda dosiahne ľahko na všetky predmety.
	Postrekovacie ramená sa nemohli voľne otáčať.	Overte správnosť uloženia v košoch je správna a či riad nespôsobí zablokovanie postrekovacích ramien.
	V dávkovači nie je umývací prostriedok alebo ho nie je dosť.	Pred začatím programu sa uistite, že ste do dávkovača pridali správne množstvo čistiaceho prostriedku.
	Umývací cyklus bol prerušený dlhou prestávkou.	Počas umývacieho cyklu neotvárajte dvierka ani neprerušujte napájanie.
Biele pruhy, škvrny alebo modrastý povlak na pohároch a riade.	Uvoľnené množstvo leštidla je príliš veľké.	Znížte dávkované množstvo leštidla.
	Príliš veľké množstvo umývacieho prostriedku.	Pred spustením programu sa uistite, že ste do dávkovača pridali správne množstvo čistiaceho prostriedku.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Na pohároch a riade sú škvrny od zaschnutej vody.	Dávka leštidla je príliš nízka.	Zvýšte dávkovanie leštidla.
	Kvalita leštidla alebo multitabliet zanecháva škvrny na skle	Umývacia prostriedky sú príliš staré, vymeňte ich.
Riad je mokré.	Program nemal fázu sušenia. Program mal fázu sušenia pri nízkych teplotách.	Dvierka mierne otvorte a nechajte ich otvorené (asi 100 mm), aby sa uľahčil proces sušenia.
Riad sú mokré a matný.	Dávkovač leštidla je prázdny.	Doplňte leštido do dávkovača a zresetujte indikátor leštidla.
	Kvalita leštidla alebo multitabliet.	Umývacia prostriedky sú príliš staré, vymeňte ich.

Štandardné testy

Program umývania	Eco
Množstvo práškoveho čistiaceho prostriedku	14 g
Úroveň dávkovania leštidla	R2
Maximálny počet osôb – súprav	6

Odporúčané spôsoby načítania

